



CONSORCIO ELSE
Español Lengua Segunda o Extranjera

CELU
Certificado de Español
Lengua y Uso

Boletín informativo Nº 30, Año 2018

CELU

Se realizó la toma CELU 118

El pasado 8 de junio se realizó la primera toma regular del Examen CELU del año 2018.

En esta oportunidad, 285 candidatos de 31 distintas nacionalidades rindieron el CELU 118 en 35 sedes de Argentina, Brasil, Europa y Asia.

En el mes de julio se realizará la corrección del examen y se estima que el día 18 de ese mes se publiquen los resultados en la web www.celu.edu.ar.

[Ver más imágenes de la toma](#), cortesía de las sedes Berlín, Brasilia, Curitiba, Manaus, Minas Gerais, UBA, UNC, UNCa, UNCuyo.



Imágenes del CELU 118 en el Centro Federal de Educación Tecnológica de Minas Gerais (CEFET-MG) y en la Universidad Nacional de Catamarca (UNCa), respectivamente.

Resultados EAUP18

Los resultados correspondientes a la fecha extraordinaria EAUP18 de la sede Santa Fe, realizada el pasado 27 de abril, se encuentran disponibles [en la sección Resultados del sitio web](#).

Fechas de publicación de resultados 2018

En la sección [Calendario CELU](#) del sitio web, pueden consultarse las fechas en que estarán disponibles los resultados de la corrección para los exámenes del corriente año.

:: REPORTE

Visita del Profesor Charles Stanfield

El día 18 de abril pasado, el profesor Charles Stanfield, fundador y primer presidente de ILTA (International Language Testing Association), visitó las oficinas del CELU en Buenos Aires. Ya había estado en la sede del CELU en la Universidad Nacional de Córdoba (UNC), donde intercambió ideas con su coordinadora, Gina Furlan.

Se interesó por la historia del CELU y del Consorcio ELSE, por la confiabilidad del examen en cuanto a la adjudicación de los niveles y por el formato de los orales. Según sus palabras: "La conversación fue valiosa para mí, en que me ayudó a entender mejor la historia del CELU y su situación actual. Es muy impresionante lo que ustedes han hecho aquí con mucho esfuerzo y dedicación. Es obvio que la administración de la Universidad y del Ministerio de Educación tienen mucha confianza en ustedes. La prueba se ha hecho con mucho cuidado."

El profesor Stanfield tiene una importante trayectoria en la creación de sistemas de evaluación y exámenes. Inició su carrera en la evaluación de lenguas segundas como profesor de español en la Universidad de Colorado. Su interés y especialización en exámenes lo llevó a múltiples escenarios de evaluación, la capacitación de evaluadores en todo el mundo, la investigación y publicación de libros y artículos de su especialidad y la creación de nuevas maneras de examinar.

Su visita consolida la red de intercambios del Examen CELU con referentes de todo el mundo y motiva a profundizar el trabajo desarrollado hasta aquí.

Cursos, Congresos y Seminarios

III Escuela Verano-Invierno PELSE



La **III Escuela de Verano Invierno** del Núcleo Disciplinario Enseñanza del Español y Portugués como L2/LE (PELSE) de la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM), se lleva a cabo en la Universidad Federal de Santa María (UFSM), Brasil, entre el **18 y el 22 de junio** bajo el título **Internacionalización, Integración y Tecnologías**.

El objetivo de esta actividad es promover una acción de formación que amplíe y fortalezca conocimientos en el área de enseñanza de Español y Portugués como Lenguas Segundas y Extranjeras, valorizando su papel en los procesos de internacionalización y de integración a través de la construcción de redes académicas.

Más información en el sitio web grupomontevideo.org.

VII Jornadas de Español como Lengua Segunda y Extranjera y I Jornadas de Portugués como Lengua Extranjera

Los próximos días **6 y 7 de setiembre de 2018**, se realizarán las **VII Jornadas de Español como Lengua Segunda y Extranjera y I Jornadas de Portugués como Lengua Extranjera** en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP).

Se convoca a docentes, investigadores, especialistas y alumnos del nivel superior universitario y no universitario cuya área de interés o especialización sean el portugués y el español como lengua segunda o extranjera a compartir este espacio en el que se conjugarán la práctica y la investigación.

Las áreas temáticas de interés serán las siguientes:

- Adquisición, enseñanza y aprendizaje de ELSE /PLE
- Diseño de materiales de ELSE/ PLE
- Nuevas tecnologías aplicadas a la enseñanza de lenguas extranjeras
- Literatura y Cultura en el aula de ELSE/PLE
- Formación docente en ELSE/ PLE
- Evaluación y certificación de ELSE/ PLE
- Discurso y ELSE/ PLE
- Investigación en ELSE/ PLE

Más información, en el sitio web <http://jornadaselse.fahce.unlp.edu.ar/vii-jornadas>

Correo electrónico: jornadas_else@fahce.unlp.edu.ar

Se realizó el taller de estandarización CELU 118

CAPACITACIÓN DE EVALUADORES

TALLER DE ESTANDARIZACIÓN DE
EVALUADORES DEL ORAL CELU 118



Del 10 de mayo al 1 de junio se realizó el taller para los evaluadores del examen oral 118, destinado a estandarizar la interacción y apreciación de niveles de desempeño oral en ELSE entre todos los que participarían en las mesas del siguiente examen. Como todos los talleres CELU de estandarización, estuvo dirigido a evaluadores con experiencia en el examen y también, a profesores del área de ELSE propuestos por las universidades.

El taller contó con **187** inscriptos, de los cuales **117** recibieron certificado por su activa participación mediante la evaluación de cuatro exámenes y su intervención en foros de discusión. Muchas de las reflexiones finales destacaron que el taller activa su reflexión sobre la lengua, la enseñanza y su propio desempeño, "ayuda a

abrir nuevos interrogantes y a compartirlos en vistas a ampliar miradas y perspectivas", "compartir ideas, inquietudes y sugerencias", "contribuye a nuestro continuo aprendizaje".

Fondos de investigación de Paragon Testing Enterprises

Paragon Testing Enterprises, subsidiaria de la Universidad de Columbia, ofrece fondos de investigación para investigadores y proyectos relacionados con la evaluación y la certificación de lenguas.

Las convocatorias disponibles para 2018-2019 darán prioridad a los proyectos que tengan como ejes: constructos, factores de contexto y de los candidatos que incidan en su performance; uso e impacto de la evaluación; aplicación de modelos psicométricos.

Más información en el sitio web <https://www.paragontesting.ca/about-research/awards-and-grants/>

Consortio ELSE

REPORTES::

Visita del Dr. Carlos Felipe Pinto

En el marco del Programa de Internacionalización de la Educación Superior Misiones VI, la Universidad de Buenos Aires (UBA), Universidad Nacional de Tucumán (UNT) y Universidad de Catamarca (UNCa) organizaron la visita del Dr. Carlos Felipe Pinto de la Universidad Federal de Bahía (Salvador de Bahía, Brasil) para realizar distintas actividades.

El día 8 de junio pasado, el Dr. Pinto visitó la cátedra de Dialectología Hispanoamericana de la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. El lunes 11, brindó una conferencia abierta en el Instituto de Lingüística de la misma universidad sobre el tema "El estudio del español de América en el contexto de la enseñanza del español en Brasil".

Ya en la ciudad de Tucumán, el miércoles 13 de junio, el Dr. Pinto brindó la conferencia "Algunas perspectivas de la enseñanza del español en Brasil en la actualidad", en el Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas (INSIL). En la misma sede, el jueves 14 dictó el taller "La gramática del español como lengua extranjera". Su última actividad fue el viernes 15 al reunirse con investigadores del INSIL.

Carlos Felipe Pinto es doctor en Lingüística (Universidade Estadual de Campinas). Sus principales áreas de actividad son la sintaxis y la lingüística histórica. Su investigación se centra en la teoría sintáctica, el análisis de fenómenos sintácticos, la adquisición y la enseñanza de la sintaxis, la variación y el cambio sintáctico y el contacto lingüístico. Fue presidente de la Asociación de Profesores de Español del estado de Bahía durante los bienios 2013-2015 y 2015-2017. Actualmente es Profesor Adjunto de Lengua Española en la Universidade Federal da Bahia, donde se desempeña como docente permanente en el Programa de posgrado y cultura y como responsable del "Grupo de Estudios Hispánicos" (UFBA/CNPq).

Examen CELU: www.celu.edu.ar :: Consortio ELSE: www.else.edu.ar

Para sumarse al boletín, envíe un correo sin contenido con el asunto "SUSCRIBIR" a comunicacion@celu.edu.ar; para dejar de recibir nuestras notificaciones, envíe un correo sin contenido con el asunto "DESUSCRIBIR" a la misma dirección.

Si desea incluir información de interés para la comunidad relacionada a ELSE o a CELU, remítala a comunicacion@celu.edu.ar